

## CLIENT APPLICATION FORM FOR LEGAL ENTITY

АНКЕТА КЛИЕНТА ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА

PLEASE COMPLETE THIS FORM **IN ENGLISH**. ПОЖАЛУЙСТА, ЗАПОЛНИТЕ ДАННУЮ ФОРМУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.

GENERAL INFORMATION ОБЩИЕ ДАННЫЕ	
Company Legal name (full): Полное наименование компании	
Country of Incorporation: Страна регистрации	Registration No.: Номер регистрации
Date of Incorporation: Дата регистрации	Issued by: Регистрирующий орган
LEI code LEI код	
Tax residence and TIN Страна налогового резиденства и номер налогоплательщика	
Registered Address: Адрес регистрации	
Head Office Address: Адрес головного офиса	
Correspondence Address (if different): Почтовый адрес (если отличается)	
Contact person: Контактное лицо	Phone: Телефон
E-mail (1): Адрес электронной почты (1)	E-mail (2): Адрес электронной почты (2)
Director(s): Данные о директорах	
Director 1 Директор 1 Name: Имя Date of appointment: Дата назначения Address: Адрес проживания Contact phone Nr Номер контактного тел	Director 2 Директор 2 Name: Имя Date of appointment: Дата назначения Address: Адрес проживания Contact phone Nr Номер контактного тел
Ultimate beneficial owner(s): Данные о конечных владельцах компании	
Name: Имя	Name: Имя
Employer, position: Наименование работодателя, должность	Employer, position: Наименование работодателя, должность
Source of funds: Источник доходов	Source of funds: Источник доходов
Size of wealth: Размер доходов	Size of wealth: Размер доходов

Address: Адрес проживания	Address: Адрес проживания
Contact phone Nr Номер контактного тел	Contact phone Nr Номер контактного тел
Tax residence and TIN of UBO Страна налогового резиденства и номер налогоплательщика	Tax residence and TIN of UBO Страна налогового резиденства и номер налогоплательщика
<b>BUSINESS ACTIVITY</b> ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ	
1. Explicit description of your company's activities: Развернутое описание деятельности компании	
2. Source of wealth of the company: Источник доходов компании	
3. Size of wealth of the company: Размер доходов компании	
4. Is the company US taxpayer: Является ли компания налогоплательщиком США: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes <sup>1</sup> (Please fill in and add FormW-9)      TIN (US Tax Identification Number) Нет      Да (Просим приложить заполненную Form W-9)      TIN (номер налогоплательщика США)	
<sup>1</sup> According to requirement of FOREIGN ACCOUNT TAX COMPLIANCE ACT (FATCA), the Company is entitled to request additional information and documents in case this questionnaire does not provide complete information for determination that the Customer is not a US resident. <sup>1</sup> В соответствии с требованиями FOREIGN ACCOUNT TAX COMPLIANCE ACT (FATCA), компания вправе запросить дополнительную информацию и документы, если на основании анкеты нет возможности убедиться в том, что клиент не является налогоплательщиком США	
5. Structural Unit (branch, representative office, etc.) in the US: Структурное подразделение (филиал, представительство и т.п.) или офис в США: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes (Please specify the name of structural unit, TIN and legal address) Нет      Да (Просим указать наименование структурного подразделения, TIN и юридический адрес)	
6. Associated company organized under the laws of the US: Наличие связанной компании, зарегистрированной в США <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes (Please specify the name of structural unit, TIN, legal address and percentage of shares in legal entity) Нет      Да (Просим указать наименование структурного подразделения, TIN, юридический адрес и долю участия в юр. лице в процентах)	
7. Tick the box if the Customer is: Отметить, если клиент является: <input type="checkbox"/> Merchant those shares are listed on the regulated market Коммерсантом, акции которого котируются на регулируемом рынке <input type="checkbox"/> Association or foundation, activity of which is not connected with gaining profit Обществом или учреждением, деятельность которого не связана с получением прибыли <input type="checkbox"/> Association or foundation that qualifies as tax exempted person according to the US Treasury Regulations Обществом или учреждением, освобожденным от налогообложения в соответствии с законами США	
8. Do any of the Director(s), Shareholder(s), authorized person(s) or ultimate beneficial owner(s) hold or held in the last 12 months any prominent public positions (i.e. member of federal or municipal government; member of parliament; member of courts; high –ranking officers in armed forces; member of administration; management or supervisory bodies of State- owned enterprises)? Занимают ли или занимали ли за последние 12 месяцев кто-либо из директоров/ акционеров/ уполномоченных представителей/ конечных бенефициаров компании значительные посты в государственных органах (например, член муниципального или федерального правительства, член парламента, член судейской коллегии, высокопоставленное должностное лицо вооруженных сил, член административного, руководящего или надзорного органа государственного предприятия)? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO ДА      НЕТ	

If "YES" please provide the details: Если «ДА», укажите, пожалуйста, детали		
- Company/ subdivision: <small>Наименование компании/ департамента</small>	- Position there: <small>Должность</small>	- Period of employment: <small>Период работы</small>
9. Do any of the immediate family members or close associates (of the above persons) is such person (the one indicated in p.2)? <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO</span> <small>Занимает ли или занимал ли кто-либо из членов семьи или близких людей, указанных выше лиц, вышеперечисленные должности (п.2)?</small> <span style="float: right;">ДА <input type="checkbox"/> НЕТ <input type="checkbox"/></span>		
If "YES" please provide the details: Если «ДА», укажите, пожалуйста, детали		
- Company/ subdivision: <small>Наименование компании/ департамента</small>	- Position there: <small>Должность</small>	- Period of employment: <small>Период работы</small>
10. Do you or your holding company issue shares in the form of bearer? <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO</span> <small>Выпущены ли акции компании или акции Вашей холдинговой компании в форме на предъявителя?</small> <span style="float: right;">ДА <input type="checkbox"/> НЕТ <input type="checkbox"/></span>		
If "YES": Если «ДА», укажите, пожалуйста		
I. Are these shares traded on a recognize stock exchange? <small>Торгуются ли эти акции на узнаваемых фондовых биржах?</small>	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
II. Is the issuer authorized as a collective investment scheme? <small>Являются ли акции компании объектом коллективного инвестирования?</small>	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
III. Are these shares beneficially controlled by a governmental body? <small>Владеет/контролирует ли этими акциями государственные органы?</small>	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
Are these shares owned by multinational corporations with a good international reputation and financial stability? <small>Владеют ли этими акциями известные международные компании с хорошей репутацией и финансовой стабильностью?</small>	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
If "YES" to any of the above, please submit any relevant documents <small>Если Вы ответите «ДА» по любому из пунктов выше, пожалуйста, предоставьте соответствующие документы</small>		
<b>PURPOSE OF OPENING THE ACCOUNT AND INTENTIONS</b> <small>ЦЕЛЬ ОТКРЫТИЯ СЧЕТА И ПЛАНИРУЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ</small>		
1. Please indicate purpose of opening an account: <small>Пожалуйста, укажите цель открытия счета</small>		
<input type="checkbox"/> Trading with securities under Brokerage agreement <small>Торговля ценными бумагами по брокерскому договору</small>		
<input type="checkbox"/> Portfolio management under Portfolio management agreement <small>Доверительное управление по Соглашению об управлении инвестиционным портфелем</small>		
<input type="checkbox"/> Safe-keeping of securities under safe-custody agreement only <small>Исключительно хранение ценных бумаг по депозитарному договору</small>		
2. Please indicate if you cooperate or planning to cooperate with persons from the US and to perform transactions in order to transfer any funds to an account maintained in the US. <small>Пожалуйста, укажите, сотрудничаете ли Вы/ планируете сотрудничать с лицами из США и осуществлять транзакции на открытые лицами расчетные счета в кредитных учреждениях США.</small>		
<input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Yes <small>Нет Да</small>		

<p>3. (For Brokerage only) Please indicate which of the following types of instrument you would like to trade:          (Только для брокерских услуг) Пожалуйста, укажите с какими из перечисленных ниже типов финансовых инструментов Вы хотели бы работать</p> <p> <input type="checkbox"/> Shares      <input type="checkbox"/> ADR/ GDR      <input type="checkbox"/> Other derivatives      <input type="checkbox"/> Foreign exchange trading transactions*  <small>Акции                      АДР/ ГДР                      Прочие деривативы                      Операции с иностранной валютой*</small> </p> <p> <input type="checkbox"/> Bonds      <input type="checkbox"/> Futures/ Option      <input type="checkbox"/> Structured products (SP)  <small>Облигации                      Фьючерсы/ Опционы                      Структурированные продукты</small> </p> <p>* Only for the purpose of further buying financial instruments  <small>* Исключительно для целей дальнейшей покупки финансовых инструментов</small></p>	
<p>4. (For Brokerage only) Please indicate, on which trading venues / markets you intend to trade:          (Только для брокерских услуг) Пожалуйста, укажите торговые площадки / рынки, на которых намерены торговать:</p> <p> <input type="checkbox"/> Russian stock-exchanges &amp; OTC      <input type="checkbox"/> Non-Russian stock-exchanges      <input type="checkbox"/> Non-Russian OTC  <small>Российские биржи и внебиржевой рынок                      Нероссийские биржи                      Нероссийский внебиржевой рынок</small> </p>	
<p><b>Declared Banking information</b>          (Kindly note that we will accept remittances from and will make transfers only to the account(s) specified below)  <small>Декларируемая банковская информация</small>          (Обращаем Ваше внимание на то, что мы будем принимать и осуществлять переводы только по указанным ниже реквизитам)</p>	
<p>(1) - Beneficiary:  <small>Получатель</small></p> <p>- Beneficiary account:  <small>Счет получателя</small></p> <p>- Beneficiary Bank:  <small>Банк получателя</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Bank:  <small>Банк корреспондент</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Account:  <small>Корреспондентский счет</small></p>	<p>(2) - Beneficiary:  <small>Получатель</small></p> <p>- Beneficiary account:  <small>Счет получателя</small></p> <p>- Beneficiary Bank:  <small>Банк получателя</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Bank:  <small>Банк корреспондент</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Account:  <small>Корреспондентский счет</small></p>
<p>(3) - Beneficiary:  <small>Получатель</small></p> <p>- Beneficiary account:  <small>Счет получателя</small></p> <p>- Beneficiary Bank:  <small>Банк получателя</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Bank:  <small>Банк корреспондент</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Account:  <small>Корреспондентский счет</small></p>	<p>(4) - Beneficiary:  <small>Получатель</small></p> <p>- Beneficiary account:  <small>Счет получателя</small></p> <p>- Beneficiary Bank:  <small>Банк получателя</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Bank:  <small>Банк корреспондент</small></p> <p>- SWIFT Code:  <small>СВИФТ код</small></p> <p>- Correspondent Account:  <small>Корреспондентский счет</small></p>

CLIENT CATEGORISATION КАТЕГОРИЗАЦИЯ КЛИЕНТА		
1. Is your business of an investment nature? Связана ли деятельность компании с инвестиционной деятельностью?		<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO ДА            НЕТ
2. Are you the subject to regulation by any regulatory body? Регулируется ли деятельность компании каким-либо уполномоченным на то органом/организацией?		<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO ДА            НЕТ
If "YES", please state the following: Если «ДА», укажите, пожалуйста:		
I. Name and jurisdiction of licensing authority: Наименование и юрисдикцию Вашего Регулятора		
II. Licensing number: Номер лицензии		
III. Type of licenses obtained: Тип лицензии		
3. Are you a member of any stock or futures exchange? Является ли компания членом фондовой или срочной биржи?		<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO ДА            НЕТ
If "YES", state its name: Если «ДА», укажите, ее название		
4. Please provide if you are an issuer of financial instruments listed in regulated markets: Является ли компания эмитентом финансовых инструментов, котируемых на биржах		<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO ДА            НЕТ
If "YES", state the name of the Stock Exchange(s): Если «ДА», укажите название биржи		
5. Your balance sheet total: Общий баланс компании	Your annual net turnover: Годовой оборот компании	You have own funds: Собственные средства компании
<input type="checkbox"/> Less than €20mln Меньше € 20млн	<input type="checkbox"/> Less than €40mln Меньше € 40млн	<input type="checkbox"/> Less than €2mln Меньше € 2млн
<input type="checkbox"/> More than €20mln Больше € 20млн	<input type="checkbox"/> More than €40mln Больше € 40млн	<input type="checkbox"/> More than €2mln Больше € 2млн
6. How would you characterize your investment knowledge and experience? Как бы Вы охарактеризовали свои знания и опыт работы с инвестициями?		
<input type="checkbox"/> Non-existing Нет опыта	<input type="checkbox"/> Limited, 0- 1 year Небольшой, менее 1 года	<input type="checkbox"/> Fair, 1-3 year Достаточный, от 1 до 3 лет
<input type="checkbox"/> Excellent, > 3 years Большой, более 3 лет		
7. <del>What</del> What financial instruments did you work with before? С какими финансовыми инструментами Вы работали раньше?		

<b>8. Please choose more appropriate value:</b> Пожалуйста, укажите наиболее подходящее для Вас значение по перечисленным ниже финансовым инструментам								
<b>I. The average <u>number</u> of transactions you made per month</b> Среднее число операций в месяц за последний календарный год				<b>II. The average <u>amount</u> of transactions you made for the last for the last calendar year:</b> Средний размер операций в месяц за последний календарный год				
Shares	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1-5	<input type="checkbox"/> 6-10	<input type="checkbox"/> More than 10	<input type="checkbox"/> €0-50 000	<input type="checkbox"/> €50 001-100 000	<input type="checkbox"/> More than €100 000	
Акции				более 10			более €100 000	
Bonds	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Облигации								
ADR / GDR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
АДР/ ГДР								
SP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Структурированные продукты								
Futures/ Options	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Фьючерсы/ Опционы								
Other Derivatives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Прочие деривативы								
Foreign exchange trading transactions*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Операции с иностранной валютой*								
<b>9. Are you currently holding any financial instrument portfolio?</b>							<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
Владеете ли Вы в настоящее время портфелем финансовых инструментов?							ДА	НЕТ
If "YES": Если «ДА»:								
<b>What is the size of the client's financial instrument portfolio (EURO), defined as including cash deposits and financial instruments?</b> Укажите размер этого портфеля (в Евро), включающий в себя как денежные депозиты, так и финансовые инструменты								
<input type="checkbox"/> Less than €500 000 Меньше € 500 000				<input type="checkbox"/> More than €500 000 Больше € 500 000				
<b>CLIENT ECONOMIC PROFILE / INVESTMENT INTENTION</b> ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КЛИЕНТА/ ЦЕЛИ ИНВЕСТИРОВАНИЯ								
<b>1. State the amount you are planning to invest in the next 12 months, €:</b> Укажите объем денежных средств, которые Вы планируете инвестировать в течение последующих 12 месяцев								
<b>2. (For Brokerage only) State anticipated annual account turnover, €:</b> (Только для брокерских услуг) Укажите предполагаемый годовой оборот по счету								
<b>3. What is your approximate net annual income?</b> Каков приблизительно размер Вашего общего располагаемого годового дохода?								
<input type="checkbox"/> < €50,000	<input type="checkbox"/> < €50,000 - €100,000	<input type="checkbox"/> €100,000 - 250,000	<input type="checkbox"/> €250,000 - 500,000	<input type="checkbox"/> €500,000 >				
<b>4. Please indicate the source of income:</b> Укажите, пожалуйста, источник (и) Ваших доходов								
<b>5. What are your approximate regular annual expenses?</b> Каков приблизительно размер Ваших расходов за год?								
<input type="checkbox"/> < €50,000	<input type="checkbox"/> €50,000 - 100,000	<input type="checkbox"/> €100,000 - 200,000	<input type="checkbox"/> €200,000- €300,00	<input type="checkbox"/> €300,000 >				

<p>6. What is the period of time your investments are intended to be?                  На какой минимальный период Вы готовы инвестировать указанный выше объем средств?</p> <p> <input type="checkbox"/> 0-6 months    <input type="checkbox"/> 6-12 months    <input type="checkbox"/> 1-3 years    <input type="checkbox"/> 3-5 years    <input type="checkbox"/> 5-10 years    <input type="checkbox"/> longer than 10 years  <small>0-6 месяцев    6-12 месяцев    1-3 лет    3-5 лет    5-10 лет    более 10 лет</small> </p>	
<p>7. Please indicate which of the following investment objectives is the most important for you:                  Пожалуйста, укажите, какие из приведенных ниже целей инвестирования более важны для Вас</p> <p> <input type="checkbox"/> Maintenance of capital / Сохранение капитала    <input type="checkbox"/> Fixed income / Фиксированный доход  <input type="checkbox"/> Long-term capital gain / Долгосрочный доход от прироста капитала    <input type="checkbox"/> Speculation / Спекулятивный доход                 </p>	
<p>8. Please indicate the investment risk you are prepared to undertake:                  Укажите, пожалуйста, приемлемый для Вас уровень риска ваших инвестиций</p> <p> <input type="checkbox"/> Low    <input type="checkbox"/> Medium    <input type="checkbox"/> High  <small>Низкий    Средний    Высокий</small> </p>	
<b>AUTHORIZED SIGNATORIES/ REPRESENTATION</b> УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ КЛИЕНТА / ПОВЕРЕННЫЕ	
1. Name, Surname of Authorized Signatory <small>Имя, фамилия авторизованного подписанта</small>	
2. Passport Number <small>Номер паспорта</small>	
3. Passport expiry date <small>Срок годности паспорта</small>	
4. Nationality <small>Национальность</small>	
5. Permanent residence address <small>Адрес постоянного проживания</small>	
6. Contact phone number <small>Контактный номер телефона</small>	
7. Email address <small>Адрес электронной почты</small>	
<p>8. Capacity of Authorized Signatory:                  Полномочия авторизованного подписанта</p> <p> <input type="checkbox"/> Director (by M&amp;AA)  <small>Директор (полномочия по уставу)</small> </p> <p> <input type="checkbox"/> Attorney to open the account  <small>Поверенное лицо, назначенное для открытия счета</small> </p> <p> <input type="checkbox"/> Attorney to open and fully operate the account  <small>Поверенное лицо, назначенное для открытия и полноценного оперирования счетом</small> </p>	
<p>9. Did you held in the last 12 months any prominent public positions (i.e. member of federal or municipal government; member of parliament; member of courts; high –ranking officers in armed forces; member of administration; management or supervisory bodies of State- owned enterprises)?                  Занимали ли Вы за последние 12 месяцев значительные посты в государственных органах (например, член муниципального или федерального правительства, член парламента, член судейской коллегии, высокопоставленное должностное лицо вооруженных сил, член административного, руководящего или надзорного органа государственного предприятия)?</p> <p> <input type="checkbox"/> YES    <input type="checkbox"/> NO  <small>ДА    НЕТ</small> </p>	

10. Professional and educational background

Профессиональный опыт и образование

I. Occupation

Занимаемая позиция

II. Name of employer/organization or own business:

Название компании работодателя либо  
название собственной компании

**Do you hold any educational or professional qualifications relevant to the type of trading/service you intend to carry with us on behalf of the person whom you represent?**

Есть ли у вас какие-либо профессиональные квалификации или образование, имеющие отношение к типу услуг, которые вы желаете получать от имени лица, которого вы представляете?

YES     NO  
ДА            НЕТ

**If yes, please specify**

Если да, пожалуйста, поясните

I. Was your past occupation(s) within or related to the financial sector?

Была ли ваша прошедшая занятость связана с финансовым сектором?

YES     NO  
ДА            НЕТ

**If yes, please specify**

Если да, пожалуйста, поясните

**IMPORTANT NOTES**

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Please note that in case you are a Retail Client, your refusal to provide all necessary information concerning yourself may affect the ability of the Company to act in your interest. In case you have not provided all necessary information concerning yourself and due to the risks and particularities of the intended transactions, you hereby assure the Company that notwithstanding the non-provision of the aforementioned information concerning yourself and notwithstanding the risks entailed, you do wish to enter into the transactions at your own risk.

Обращаем Ваше внимание, что в том случае, если Вы попадаете под категорию «Retail Client / Розничный клиент», то отказ предоставить все необходимые данные может оказать существенное влияние на способность Компании действовать в Ваших интересах. В случае непредоставления всей информации и в зависимости от риска и особенностей предполагаемых операций, настоящим Вы заверяете Компанию, что, несмотря на непредоставление своих данных, запрошенных выше, и не взирая на связанный с этим риск, Вы все-таки желаете осуществлять операцию на свой страх и риск.

Please be informed that all personal details shall not be used for any other purposes other than the provision of the services specified in the Client Agreement as regulated by the current legislation.

Настоящим уведомляем, что все полученные персональные данные будут использованы исключительно в целях предоставления услуг в соответствии с клиентским договором, как это регулируется действующим законодательством.

Kindly note that Zemblanco Investments Ltd may always and at any time revert back to you requesting further information, clarifications and documentation from your behalf with respect to your application for opening an account or the maintenance and continuation of your account following approval.

Обращаем Ваше внимание, что Zemblanco Investments Ltd оставляет за собой право запросить дополнительную информацию, разъяснения или документацию в отношении Вашего заявления на открытие счета, либо для обслуживания и сопровождения уже открытого счета.



Note: in case of revealing of different interpretations between English and Russian languages of the present document, the English version is prevailing.

Примечание: в случае выявления разночтений между английским и русским языком настоящего документа, преобладающей является английская версия.

**Signature**

Подпись

\_\_\_\_\_

**Name, Surname**

Имя, Фамилия

**Position**

Должность

**Date**

Дата

**/Company Seal/**

Печать компании